



Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών

Π.Μ.Σ. «Συγκριτική Φιλολογία στον Παρευξείνιο Χώρο»

Ακαδημαϊκό έτος 2022-2023

Μεταπτυχιακό colloquium στη συγκριτική φιλολογία στον Παρευξείνιο Χώρο

Κάθε δεύτερη Πέμπτη στις 19:00

Στο σύνδεσμο:

<https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ay11JdDWhNn8Ax5HXM4OwSs7tCsd2hG9gWXnL3RmoK901%40thread.tacv2/1634460265275?context=%7b%22Tid%22%3a%228035113d-c2cd-41bd-b069-0815370690c7%22%2c%22Oid%22%3a%22a06e6cd2-afea-46b2-a0bc-93152d20b228%22%7d>

Ημερομηνία	Όνομα εισηγητή	Θέμα εισήγησης
17 Νοε. 2022	Θεόδωρος Καραδιαμαντής	Αντιθετικά δίπολα ετερότητας στη λογοτεχνία του ελληνικού διαφωτισμού μέσα από δύο παραδείγματα: Ν. Μαυροκορδάτου <i>Φιλοθέου Πάρεργα</i> και [Ι. Καρατζάς ή/και Αθ. Ψαλλίδα] <i>Ερωτος Αποτελέσματα</i> .
1 Δεκ. 2022	Γεωργία Μαυροκεφάλου	Ο μαγικός ρεαλισμός στην Ελλάδα και την Τουρκία: Το παράδειγμα των μυθιστορημάτων <i>Κρυμμένοι άνθρωποι</i> του Θεόδωρου Γρηγοριάδη και <i>Berci Kristin Çör Masallari</i> της Latife Tekin.
15 Δεκ. 2022	Αθανασία Αλεξίου	Η προσφυγική περιπέτεια του Μανώλη Αξιώτη στην ελληνική και στην τουρκική μυθοπλασία: <i>Ματωμένα Χώματα</i> της Δ. Σωτηρίου και <i>Manoli'nin Gözyaşları</i> του Κ. Αρι.
12 Ιαν. 2023	Φράγκα Γκριτζάπη	Ιστορία και μυθοπλασία στη λογοτεχνία και τον κινηματογράφο. Το μυθιστόρημα <i>Güz Sancısı</i> του Yılmaz Karakoyunlu (1991) και η μεταφορά του στον κινηματογράφο από την Tomris Giritlioğlu (2009).
26 Ιαν. 2023	Σιμπέλ Οσμάνογλου	Αρχές μετάφρασης φρασεολογισμών: Η περίπτωση της μετάφρασης στα ελληνικά τουρκικών φρασεολογισμών που περιέχουν μέρη του σώματος.
9 Φεβ. 2023	Ισμαήλ Μπαϊρακτάρ	Το ληστρικό μυθιστόρημα στην Ελλάδα και στην Τουρκία του Αριστεΐδη Ν. Κυριακού και του Murat Sertoğlu.
23 Φεβ. 2023	Μαρίνα Κοκοζίδου	Απόδοση του υλικού και πνευματικού πολιτισμού στο έργο του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη <i>Η φόνισσα</i> στη ρωσική μετάφραση.
9 Μαρ. 2023	Έλενα Γκάλτζεβα	Η εικόνα του Γερμανού και της Γερμανίας στα έργα του Ι. Σ. Τουργκένεβ.
23 Μαρ. 2023	Στέλα Χρηστίδου	Αναπαραστάσεις του σύγχρονου Τούρκου και των 'Άλλων' στο βιβλίο <i>Rum Memet</i> του Ferhan Şensoy.
6 Απρ. 2023	Νίκος Τερζίδης	Η παθητική φωνή στην τουρκική και την ελληνική γλώσσα: Αντιπαραβολική μελέτη των χρήσεων της μέσω της λογοτεχνικής μετάφρασης.
27 Απρ. 2023	Μαρία Αλεξίου	Οι Σαράντα Εκκλησιές της Ανατολικής Θράκης στις <i>Ηθογραφίες</i> του Πολύδωρου Παπαχριστοδούλου.
11 Μαΐ. 2023	Μελτέμ Ιμάμογλου	Γ. Βιζυηνός και Ν. Κεμάλ. Δυο λογοτέχνες του 19ου αι.: εθνική και πολιτισμική ταυτότητα.
25 Μαΐ. 2023	Ξένια Καλιτά	Μεταφραστική ερμηνεία και μεταφραστικές μετατροπές στην λογοτεχνική μετάφραση (περίπτωση του διηγήματος του Α. Σ. Πούσκιν «Η Δεσποινίς Χωριατοπούλα» στη νέα ελληνική και στην βουλγαρική γλώσσα).